



CYNULLIAD CENEDLAETHOL CYMRU

NATIONAL ASSEMBLY FOR WALES

OFFERYNNAU STATUDOL

STATUTORY INSTRUMENTS

2003 Rhif 3042 (Cy.287)

2003 No. 3042 (W.287)

BWYD, CYMRU

FOOD, WALES

**Rheoliadau Dŵr Mwynol Naturiol,
Dŵr Ffynnon a Dŵr Yfed wedi'i
Botelu (Diwygio) (Cymru)
2003**

**The Natural Mineral Water, Spring
Water and Bottled Drinking Water
(Amendment) (Wales) Regulations
2003**

NODYN ESBONIADOL

EXPLANATORY NOTE

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)

(This note is not part of the Regulations)

1. Mae'r Rheoliadau hyn yn gymwys i Gymru'n unig. Maent yn diwygio Rheoliadau Dŵr Mwynol Naturiol, Dŵr Ffynnon a Dŵr Yfed wedi'i Botelu 1999 (O.S. 1999/1540, "y prif Reoliadau"), sy'n ymestyn i Brydain Fawr gyfan ac a ddiwygiwyd eisoes gan Reoliadau Deddf Safonau Bwyd 1999 (Darpafiaethau Trosiannol a Chanlyniadol ac Arbedion) (Cymru a Lloegr) 2000 (O.S. 2000/656).

1. These Regulations, which apply to Wales only, amend the Natural Mineral Water, Spring Water and Bottled Drinking Water Regulations 1999 (S.I. 1999/1540, "the principal Regulations"), which extend to the whole of Great Britain and which have already been amended by the Food Standards Act 1999 (Transitional and Consequential Provisions and Savings) (England and Wales) Regulations 2000 (S.I. 2000/656).

2. Mewn perthynas â dŵr ffynnon a dŵr yfed wedi'i botelu, mae'r Rheoliadau hyn yn gweithredu Cyfarwyddeb y Cyngor 98/83/EC. Mae'r Gyfarwyddeb honno yn berthnasol i ansawdd dŵr a fwriedir i'w yfed gan bobl (OJ Rhif L330, 5.12.1998, t. 32).

2. These Regulations implement, in relation to spring water and bottled drinking water, Council Directive 98/83/EC relating to the quality of water intended for human consumption (OJ No. L330, 5.12.1998, p.32).

3. Mae'r Rheoliadau hyn -

3. These Regulations -

(a) yn diwygio'r prif Reoliadau -

(a) amend the principal Regulations by -

- (i) yn rheoliad 2(1) (y brif ddarpariaeth ddehongli), drwy ddiwygio diffiniadau'r termau "bottle", "parameter" a "prescribed concentration or value", drwy fewnosod diffiniad o'r term "Directive 98/83" a rhoi diffiniad newydd o'r term "drinking water" yn lle'r hen un (*rheoliad 3(a)*),
- (ii) drwy roi fersiwn ddiwygiedig o reoliad 2(2) yn lle'r hen un, er mwyn tynnu unrhyw eiriau diangen a gwella'r drafftio (*rheoliad 3(b)*),

- (i) in regulation 2(1) (the main interpretation provision), amending the definitions of the terms "bottle", "parameter" and "prescribed concentration or value", inserting a definition of the term "Directive 98/83" and substituting a new definition of the term "drinking water" (*regulation 3(a)*),
- (ii) substituting a revised version of regulation 2(2), so as to remove otiose wording and make a drafting improvement (*regulation 3(b)*),

- (iii) drwy ychwanegu darpariaeth drosiannol (*rheoliad 2(5)*) sy'n gosod sut mae'r termau "Schedule 3", "parameter" a "prescribed concentration or value" fel y'u defnyddir yn rheoliad 2(1) i'w dehongli cyn 25 Rhagfyr 2003 (*rheoliad 3(c)*),
 - (iv) drwy fewnosod darpariaeth (*rheoliad 2(6)*) sy'n rhagnodi sut mae cyfeiriadau yn y prif Reoliadau at farcio neu labelu potel i'w dehongli (*rheoliad 3(c)*),
 - (v) drwy addasu geiriad paragraff (c) o reoliad 3 (esemptiadau) (*rheoliad 4*),
 - (vi) drwy addasu paragraff (2) o reoliad 4 (adnabod fel dŵr mwynol naturiol) drwy gynnwys ynddo sail ychwanegol y caiff yr awdurdod perthnasol neu'r Ysgrifennydd Gwladol ei defnyddio i dynnu cydnabyddiaeth o ddŵr fel dŵr mwynol naturiol (*rheoliad 5(a)*),
 - (vii) drwy roi fersiwn ddiwygiedig o baragraff (5) yn lle'r hen un er mwyn gosod rhwymedigaeth ar awdurdodau perthnasol i roi gwybod i'r Asiantaeth Safonau Bwyd pan fydd yn cydnabod neu'n tynnu cydnabyddiaeth o ddŵr fel dŵr mwynol naturiol (*rheoliad 5(b)*),
 - (viii) drwy fewnosod gofyniad newydd (*rheoliad newydd 4(7A)*) bod rhaid i'r awdurdodau perthnasol roi gwybod i'r Asiantaeth Safonau Bwyd am hysbysiadau iddynt am newidiadau o ran disgrifiadau masnachol o ddŵr mwynol naturiol neu enwau ffynhonnau neu darddle (*rheoliad 5(c)*),
 - (ix) drwy egluro rheoliadau 5 (gwahardd rhag gwerthu) a 10 (labelu dŵr mwynol naturiol) (*rheoliadau 6 a 7*),
 - (x) drwy roi fersiwn ddiwygiedig o reoliad 11 (dŵr ffynnon) yn lle'r hen un er mwyn addasu'r gofynion sy'n berthnasol i botelu a gwerthu dŵr ffynnon a marcio a labelu poteli sy'n dwyn y dynodiad "spring water"; gan ychwanegu darpariaeth drosiannol sy'n gosod sut mae'r term "Schedule 3", fel y'i defnyddir yn rheoliad 11, i'w ddehongli cyn 25 Rhagfyr 2003; a chan ychwanegu darpariaeth cydnabyddiaeth gilyddol mewn perthynas â dŵr ffynnon sy'n cael ei botelu mewn Gwladwriaeth AEE heblaw'r Deyrnas Unedig (*rheoliad 8*),
 - (xi) drwy roi fersiwn ddiwygiedig o reoliad 12 (dŵr yfed wedi'i botelu) yn lle'r hen un er mwyn addasu'r gofynion sy'n berthnasol i botelu a gwerthu dŵr yfed wedi'i botelu; gan ychwanegu darpariaeth drosiannol sy'n gosod sut mae'r term "Schedule 3", fel y'i defnyddir yn rheoliad 12, i'w ddehongli
- (iii) adding a transitional provision (*regulation 2(5)*) which lays down how the terms "Schedule 3", "parameter" and "prescribed concentration or value", as used in regulation 2(1), are to be construed prior to 25th December 2003 (*regulation 3(c)*),
 - (iv) inserting a provision (*regulation 2(6)*) prescribing how references in the principal Regulations to the marking or labelling of a bottle are to be construed (*regulation 3(c)*),
 - (v) modifying the wording of paragraph (c) of regulation 3 (exemptions) (*regulation 4*),
 - (vi) modifying paragraph (2) of regulation 4 (recognition as natural mineral water) by including in it an additional ground on which recognition of water as a natural mineral water may be withdrawn by the relevant authority or the Secretary of State (*regulation 5(a)*),
 - (vii) Substituting a revised version of paragraph (5) of regulation 4 so as to impose an obligation on relevant authorities to inform the Food Standards Agency when they recognise or withdraw recognition of water as a natural mineral water (*regulation 5(b)*),
 - (viii) inserting a requirement (new regulation 4(7A)) that relevant authorities have to inform the Food Standards Agency of notifications to them of changes as regards trade descriptions of natural mineral water or names of springs or origin (*regulation 5(c)*),
 - (ix) Clarifying regulations 5 (prohibition on sale) and 10 (labelling of natural mineral water) (*regulations 6 and 7*),
 - (x) substituting a revised version of regulation 11 (spring water) so as to modify the requirements relating to the bottling and sale of spring water and the marking and labelling of bottles bearing the description "spring water"; adding a transitional provision laying down how the term "Schedule 3", as used in regulation 11, is to be construed prior to 25th December 2003; and adding a mutual recognition provision in respect of spring water bottled in an EEA State other than the United Kingdom (*regulation 8*),
 - (xi) substituting a revised version of regulation 12 (bottled drinking water) so as to modify the requirements relating to the bottling and sale of bottled drinking water; adding a transitional provision laying down how the term "Schedule 3", as used in regulation 12, is to be construed prior to 25th

- cyn 25 Rhagfyr 2003; a chan ychwanegu darpariaeth cydnabyddiaeth gilyddol mewn perthynas â dŵr ffynnon sy'n cael ei botelu mewn Gwladwriaeth AEE heblaw'r Deyrnas Unedig (*rheoliad 9*),
- (xii) drwy roi fersiwn ddiwygiedig o baragraff (1) o reoliad 13 (gorfodi) yn lle'r hen un er mwyn gosod rhwymedigaeth ar awdurdodau bwyd, o 25 Rhagfyr 2003 ymlaen, i fonitro ansawdd dŵr ffynnon a dŵr yfed wedi'i botelu yn unol â gofynion penodedig Cyfarwyddeb 98/83/EC (*rheoliad 10(a)*),
- (xiii) drwy adolygu'r meini prawf a ddefnyddir i asesu dŵr fel rhan o'r gwaith gwirio y mae'n rhaid ei wneud arno o bryd i'w gilydd yn unol â rheoliad 13(2)(a) i sicrhau ei fod yn ddŵr mwynol naturiol (*rheoliad 10(b)*),
- (xiv) drwy adolygu'r rhestr o ddarpariaethau'r prif Reoliadau y cyfeirir atynt yn rheoliad 13(3) at eu dibenion hwy ni ddsberthir awdurdodau penodedig yn awdurdodau bwyd (*rheoliad 10(c)*),
- (xv) drwy roi fersiwn ddiwygiedig o reoliad 16 yn lle'r hen un er mwyn darparu, a hynny'n effeithiol o 25 Rhagfyr 2003 ymlaen, fod rhaid i'r dulliau dadansoddi a ddefnyddir i wirio cydymffurfedd dŵr ffynnon a dŵr yfed wedi'i botelu ag Atodlen 3 yn cael eu gwneud yn unol ag Erthygl 7.5 o Gyfarwyddeb 98/83/EC (*rheoliad 11*),
- (xvi) drwy wneud newidiadau canlyniadol i reoliadau 17 a 18, sy'n darparu ar gyfer tramgwyddau a chosbau ac amddiffyniadau yn y drefn honno (*rheoliadau 12 a 13*),
- (xvii) drwy wneud mân ddiwygiad eglurhaol i reoliad 19(3) (sy'n gwahardd gwerthu poteleidiau o ddŵr mwynol naturiol, dŵr ffynnon a dŵr yfed nas marciwyd neu nas labelwyd yn unol â rheoliad 38 o Reoliadau Labelu Bwyd 1996, O.S. 1996/1499 fel y'i diwygiwyd) (*rheoliad 14*),
- (xviii) drwy adolygu, o 25 Rhagfyr 2003 ymlaen, y manylion a bennir yn Rhannau I a II o Atodlen I (manylion y mae'n rhaid i berson eu rhoi os yw'n gwneud cais am gael cydnabod dŵr yn ddŵr mwynol naturiol) (*rheoliad 15*),
- (xix) drwy gywiro gwall teipograffyddol yn Atodlen 2 (manylion anionau, cationau, cyfansoddion sydd heb eu hïoneiddio ac elfennau hybrin) (*rheoliad 16*),
- (xx) drwy adolygu'r gofynion ar gyfer dŵr ffynnon a dŵr yfed wedi'i botelu, gan gynnwys y gofynion ar gyfer crynodiadau neu werthoedd rhagnodedig paramedrau, a
- December 2003; and adding a mutual recognition provision in respect of bottled drinking water bottled in an EEA State other than the United Kingdom (*regulation 9*),
- (xii) substituting a revised version of paragraph (1) of regulation 13 (enforcement) so as to impose an obligation on food authorities, from 25th December 2003, to monitor the quality of spring water and bottled drinking water in accordance with specified requirements of Directive 98/83/EC (*regulation 10(a)*),
- (xiii) revising the criteria by reference to which water has to be assessed as part of the periodic checks required to be carried out on it pursuant to regulation 13(2)(a) to ensure that it is a natural mineral water (*regulation 10(b)*),
- (xiv) revising the list of provisions of the principal Regulations referred to in regulation 13(3) for whose purposes specified authorities are not classed as food authorities (*regulation 10(c)*),
- (xv) substituting a revised version of regulation 16 so as to provide that, with effect from 25th December 2003, the methods of analysis used to check compliance of spring water and bottled drinking water with Schedule 3 have to be carried out in accordance with Article 7.5 of Directive 98/83/EC (*regulation 11*),
- (xvi) making consequential changes to regulations 17 and 18, which provide respectively for offences and penalties and defences (*regulations 12 and 13*),
- (xvii) making a minor, clarificatory amendment to regulation 19(3) (which prohibits the sale of bottles of natural mineral water, spring water and drinking water which are not marked or labelled in accordance with regulation 38 of the Food Labelling Regulations 1996, S.I. 1996/1499 as amended) (*regulation 14*),
- (xviii) revising, from 25th December 2003, the particulars specified in Parts I and II of Schedule 1 (particulars required to be given by a person applying to have a water recognised as a natural mineral water) (*regulation 15*),
- (xix) correcting a typographical error in Schedule 2 (particulars of anions, cations, non-ionised compounds and trace elements) (*regulation 16*),
- (xx) revising the requirements as regards spring water and bottled drinking water, including the requirements as regards prescribed concentrations or values of parameters,

gynhwysir yn Atodlen 3 (*rheoliadau 17 i 21*), a

- (b) yn gwneud diwygiadau canlyniadol i Reoliadau Diogelwch Bwyd (Samplu a Chymwysterau) 1990 (O.S. 1990/2463, fel y'u diwygiwyd eisoes) a Rheoliadau Diogelwch Bwyd (Hylendid Bwyd Cyffredinol) 1995 (O.S. 1995/1763, fel y'u diwygiwyd eisoes) (*rheoliad 22*).

4. Cafodd arfarniad rheoliadol o effaith y Rheoliadau hyn ar gostau busnes ei baratoi, yn unol ag adran 65 o Ddeddf Llywodraeth Cymru a rhoddwyd copi ohono yn Llyfrgell Cynulliad Cenedlaethol Cymru. Gellir cael copïau oddi wrth yr Asiantaeth Safonau Bwyd, Llawr 11, Southgate House, Caerdydd CF10 1EW.

5. Mae'r Rheoliadau hyn yn cynnwys darpariaethau a hysbyswyd i'r Comisiwn Ewropeaidd o dan Gyfarwyddeb 98/34/EC o Senedd Ewrop a'r Cyngor ac sy'n gosod gweithdrefn ar gyfer darparu gwybodaeth ym maes safonau technegol a rheoliadau a rheolau ar wasanaethau cymdeithas wybodaeth (OJ Rhif L204, 21.7.1998, t. 37).

contained in Schedule 3 (*regulations 17 to 21*), and

- (b) make consequential amendments to the Food Safety (Sampling and Qualifications) Regulations 1990 (S.I. 1990/2463, as already amended) and the Food Safety (General Food Hygiene) Regulations 1995 (S.I. 1995/1763, as already amended) (*regulation 22*).

4. A Regulatory appraisal of the effect these Regulations have on business costs, has been prepared pursuant to section 65 of the Government of Wales Act 1998 and placed in the Library of the National Assembly for Wales. Copies may be obtained from the Food Standards Agency, 11th Floor, Southgate House, Cardiff CF10 1EW.

5. These Regulations include provisions notified to the European Commission under Directive 98/34/EC of the European Parliament and of the Council laying down a procedure for the provision of information in the field of technical standards and regulations and of rules on information society services (OJ No. L204, 21.7.1998, p.37).

2003 Rhif 3042 (Cy.287)**2003 No. 3042 (W.287)****BWYD, CYMRU****FOOD, WALES****Rheoliadau Dŵr Mwynol Naturiol,
Dŵr Ffynnon a Dŵr Yfed wedi'i
Botelu (Diwygio) (Cymru)
2003****The Natural Mineral Water, Spring
Water and Bottled Drinking Water
(Amendment) (Wales) Regulations
2003**

Wedi'u gwneud 26 Tachwedd 2003
Yn dod i rym 1 Rhagfyr 2003

Made 26th November 2003
Coming into force 1st December 2003

Drwy arfer y pwerau a roddir gan adrannau 16(1), 17(1), 26(1)(a) a (3), 31 a 48(1) o Ddeddf Diogelwch Bwyd 1990(a) ac a freiniwyd bellach yng Nghynulliad Cenedlaethol Cymru(b), mae Cynulliad Cenedlaethol Cymru, ar ôl rhoi sylw, yn unol ag adran 48(4A) o'r Ddeddf honno, i gyngor perthnasol a roddwyd gan yr Asiantaeth Safonau Bwyd, ac ar ôl ymgynghori yn unol ag adran 48(4) a (4B) o'r Ddeddf honno, drwy hyn yn gwneud y Rheoliadau canlynol:

In exercise of the powers conferred by sections 16(1), 17(1), 26(1)(a) and (3), 31 and 48(1) of the Food Safety Act 1990(a) and now vested in the National Assembly for Wales(b), the National Assembly for Wales after having regard, in accordance with section 48(4A) of that Act, to relevant advice given by the Food Standards Agency, and after consultation in accordance with section 48(4) and (4B) of that Act, hereby makes the following Regulations:

Enwi, cychwyn a chymhwyso

1.-(1) Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Dŵr Mwynol Naturiol, Dŵr Ffynnon a Dŵr Yfed wedi'i Botelu (Diwygio) (Cymru) 2003 a deuant i rym ar 1 Rhagfyr 2003.

(2) Mae'r Rheoliadau hyn yn gymwys i Gymru yn unig.

**Diwygio Rheoliadau Dŵr Mwynol Naturiol, Dŵr
Ffynnon a Dŵr Yfed wedi'i Botelu 1999**

2. Diwygir Rheoliadau Dŵr Mwynol Naturiol, Dŵr Ffynnon a Dŵr Yfed wedi'i Botelu 1999(c) mewn perthynas â Chymru yn unol â rheoliadau 3 i 21 isod.

3. Yn rheoliad 2 (dehongli) -
(a) ym mharagraff (1)-

Title, commencement and application

1. These Regulations may be cited as the Natural Mineral Water, Spring Water and Bottled Drinking Water (Amendment) (Wales) Regulations 2003 and shall come into force on 1st December 2003 and shall apply to Wales only.

**Amendments to the Natural Mineral Water,
Spring Water and Bottled Drinking Water
Regulations 1999**

2. The Natural Mineral Water, Spring Water and Bottled Drinking Water Regulations 1999(c) shall be amended in relation to Wales in accordance with regulations 3 to 21.

3. In regulation 2 (interpretation) -
(a) in paragraph (1) -

(a) 1990 p.16.

(b) Trosglwyddwyd swyddogaethau "the Ministers" o dan Ddeddf Diogelwch Bwyd 1990, i'r graddau y maent yn arferadwy mewn perthynas â Chymru, i Gynulliad Cenedlaethol Cymru drwy Orchymyn Cynulliad Cenedlaethol Cymru (Trosglwyddo Swyddogaethau) 1999 (O.S. 1999/672) fel y'i darllenir gydag adran 40(3) o Ddeddf Safonau Bwyd 1999.

(c) O.S. 1999/1540, a ddiwygiwyd gan O.S. 2000/656.

(a) 1990 c.16.

(b) Functions of the Secretary of State under the Food Safety Act 1990, so far as exercisable in relation to Wales, were transferred to the National Assembly for Wales by the National Assembly for Wales (Transfer of Functions) Order 1999 (S.I. 1999/672) as read with section 40(3) of the Food Standards Act 1999.

(c) S.I. 1999/1540, amended by S.I. 2000/656.

- (i) yn y diffiniad o "bottle", yn lle'r geiriau "for human consumption", yn y ddau le y maent yn ymddangos, rhoddir y geiriau "for drinking by humans";
- (ii) ar ôl y diffiniad o "Directive 80/778" mewnosodir y diffiniad canlynol -
- ""Directive 98/83" means Council Directive 98/83/EC relating to the quality of water intended for human consumption(a);",
- (iii) yn lle'r diffiniad o "drinking water" rhoddir y diffiniad canlynol -
- ""drinking water" means water intended for sale for drinking by humans other than -
- (a) natural mineral water; or
- (b) water bottled in a bottle marked or labelled "spring water" in accordance with regulation 11;" , a
- (iv) yn y diffiniadau o "parameter" a "prescribed concentration or value" ill dau, mewnosodir ar y dechrau y geiriau "subject to paragraph (5) below,";
- (b) yn lle paragraff (2) rhoddir y paragraff canlynol -
- "(2) Other expressions used both in these Regulations and in Council Directive 80/777 or 80/778 have the same meanings in these Regulations as they bear in the Directive concerned."; ac
- (c) ar ôl paragraff (4) ychwanegir y paragraffau canlynol -
- "(5) Before 25th December 2003, the references to "Schedule 3", in the definitions of "parameter" and "prescribed concentration or value" in paragraph (1) above, shall have effect as if the amendments made to these Regulations by regulations 17 to 21 of the Natural Mineral Water, Spring Water and Bottled Drinking Water (Amendment) (Wales) Regulations 2003 had not been made.
- (6) Any reference in these Regulations to the marking or labelling of a bottle relates both to the case where the marking or labelling occurs before any water is bottled and also to the case where it occurs after bottling."

4. Ym mharagraff (c) o reoliad 3 (esemptiadau), yn lle'r geiriau "human consumption" rhoddir y geiriau "drinking by humans".

- (i) in the definition of "bottle", for the words "for human consumption", in both cases where they appear, there shall be substituted the words "for drinking by humans",
- (ii) after the definition of Directive "80/778" there shall be inserted the following definition -
- ""Directive 98/83" means Council Directive 98/83/EC relating to the quality of water intended for human consumption(a);",
- (iii) for the definition of "drinking water" there shall be substituted the following definition -
- ""drinking water" means water intended for sale for drinking by humans other than -
- (a) natural mineral water; or
- (b) water bottled in a bottle marked or labelled "spring water" in accordance with regulation 11;" , and
- (iv) in each of the definitions of "parameter" and "prescribed concentration or value", there shall be inserted at the beginning the words "subject to paragraph (5) below,";
- (b) for paragraph (2) there shall be substituted the following paragraph -
- "(2) Other expressions used both in these Regulations and in Council Directive 80/777 or 80/778 have the same meanings in these Regulations as they bear in the Directive concerned."; and
- (c) after paragraph (4) there shall be added the following paragraphs -
- "(5) Before 25th December 2003, the references to "Schedule 3", in the definitions of "parameter" and "prescribed concentration or value" in paragraph (1) above, shall have effect as if the amendments made to these Regulations by regulations 17 to 21 of the Natural Mineral Water, Spring Water and Bottled Drinking Water (Amendment) (Wales) Regulations 2003 had not been made.
- (6) Any reference in these Regulations to the marking or labelling of a bottle relates both to the case where the marking or labelling occurs before any water is bottled in the bottle and also to the case where it occurs after bottling."

4. In paragraph (c) of regulation 3 (exemptions) for the words "human consumption" there shall be substituted the words "drinking by humans".

(a) Rhif OJ L330, 5.12.98, t.32.

(a) OJ No. L330, 5.12.98, p.32.

5. Yn rheoliad 4 (adnabod fel dŵr mwynol naturiol) -

(a) ym mharagraff (2) -

- (i) yn is-baragraff (a) dilëir y gair "or",
- (ii) yn is-baragraff (b) ychwanegir ar y diwedd y gair "or", a
- (iii) ar ôl is-baragraff (b) mewnosodir yr is-baragraff canlynol -

"(c) that the content of the water is not in accordance with paragraph 2(c) in Part I or, as the case may be, paragraph 2(c) in Part II, of Schedule 1,";

(b) yn lle paragraff (5), rhoddir y paragraff canlynol -

"(5) Upon the grant or withdrawal pursuant to this regulation, by the relevant authority in Wales, of recognition for the purposes of Article 1, the authority concerned shall immediately inform the Agency of such grant or withdrawal."; ac

(c) ar ôl paragraff (7) rhoddir y paragraff canlynol -

"(7A) Upon receiving notification of any change to the trade description of a natural mineral water, or to the name of the spring from which a natural mineral water has been extracted, the relevant authority in Wales shall immediately inform the Agency of that change.".

6. Yn rheoliad 5 (gwahardd rhag gwerthu) ar ôl y geiriau "any water" mewnosodir y geiriau "bottled in a bottle".

7. Yn rheoliad 10 (labelu dŵr mwynol naturiol) -

- (a) ym mharagraff (1), ar ôl y geiriau "cause any natural mineral water to be" mewnosodir y geiriau "bottled in a bottle";
- (b) ym mharagraff (3), ar ôl y geiriau "Natural mineral water shall be" mewnosodir y geiriau "bottled in a bottle"; ac
- (c) yn lle paragraff (5) rhoddir y paragraff canlynol -

"(5) No person shall sell any natural mineral water which -

- (a) is bottled in a bottle marked or labelled in contravention of paragraph (1) above;
- (b) has undergone any of the treatments referred to in paragraph (3)(a) above, unless the bottle in which it is bottled is marked or labelled with the appropriate indication in accordance with that paragraph;

5. In regulation 4 (recognition as natural mineral water) -

(a) in paragraph (2) -

- (i) in sub-paragraph (a) the word "or" shall be deleted,
- (ii) in sub-paragraph (b) there shall be added at the end the word "or", and
- (iii) after sub-paragraph (b) there shall be inserted the following sub-paragraph -

"(c) that the content of the water is not in accordance with paragraph 2(c) in Part I or, as the case may be, paragraph 2(c) in Part II, of Schedule 1,";

(b) for paragraph (5) there shall be substituted the following paragraph -

"(5) Upon the grant or withdrawal pursuant to this regulation, by the relevant authority in Wales, of recognition for the purposes of Article 1, the authority concerned shall immediately inform the Agency of such grant or withdrawal."; and

(c) after paragraph (7) there shall be inserted the following paragraph -

"(7A) Upon receiving notification of any change to the trade description of a natural mineral water, or to the name of the spring from which a natural mineral water has been extracted, the relevant authority in Wales shall immediately inform the Agency of that change.".

6. In regulation 5 (prohibition on sale) after the words "any water" there shall be inserted the words "bottled in a bottle".

7. In regulation 10 (labelling of natural mineral water) -

- (a) in paragraph (1), after the words "cause any natural mineral water to be" there shall be inserted the words "bottled in a bottle";
- (b) in paragraph (3), after the words "Natural mineral water shall be" there shall be inserted the words "bottled in a bottle"; and
- (c) for paragraph (5) there shall be substituted the following paragraph -

"(5) No person shall sell any natural mineral water which -

- (a) is bottled in a bottle marked or labelled in contravention of paragraph (1) above;
- (b) has undergone any of the treatments referred to in paragraph (3)(a) above, unless the bottle in which it is bottled is marked or labelled with the appropriate indication in accordance with that paragraph;

- (c) is bottled in a bottle not marked or labelled with the mandatory information referred to in paragraph (4) above; or
- (d) is bottled in a bottle marked or labelled with a trade description which is different from the trade description with which any other natural mineral water originating from the same spring is marked or labelled."

8. Yn lle rheoliad 11 (dŵr ffynnon) rhoddir y rheoliad canlynol -

"Spring water

11.-(1) No person shall cause any water to be bottled in a bottle marked or labelled with the description "spring water" unless -

- (a) that water has been extracted from a spring;
- (b) subject to paragraph (4) below, that water would, if it were a natural mineral water, meet the exploitation and bottling requirements;
- (c) that water would, if it were a natural mineral water, be capable of being bottled or sold without contravening the provisions of regulation 8;
- (d) subject to paragraphs (6) and (7) below, that water satisfies the requirements of Schedule 3; and
- (e) the bottling occurs at source.

(2) No person shall cause any bottle to be marked or labelled with the description "spring water" unless the water contained in it -

- (a) subject to paragraphs (6) and (7) below, is bottled as specified in paragraph (1) above;
- (b) is (if it has not undergone any treatment) intended for consumption in its natural state; and
- (c) would (where the bottle in which it is bottled is marked or labelled with any trade description) if it were a natural mineral water, comply with the requirements of Article 8.

(3) No person shall cause any water to be bottled in a bottle marked or labelled with the description "spring water" unless the bottle is also marked or labelled with -

- (a) the name of the place where the spring in question is exploited; and
- (b) the name of the spring.

(4) Any water bottled in a bottle marked or labelled with the description "spring water", which is transported from the spring to the bottling plant

- (c) is bottled in a bottle not marked or labelled with the mandatory information referred to in paragraph (4) above; or
- (d) is bottled in a bottle marked or labelled with a trade description which is different from the trade description with which any other natural mineral water originating from the same spring is marked or labelled."

8. For regulation 11 (spring water) there shall be substituted the following regulation -

"Spring water

11.-(1) No person shall cause any water to be bottled in a bottle marked or labelled with the description "spring water" unless -

- (a) that water has been extracted from a spring;
- (b) subject to paragraph (4) below, that water would, if it were a natural mineral water, meet the exploitation and bottling requirements;
- (c) that water would, if it were a natural mineral water, be capable of being bottled or sold without contravening the provisions of regulation 8;
- (d) subject to paragraphs (6) and (7) below, that water satisfies the requirements of Schedule 3; and
- (e) the bottling occurs at source.

(2) No person shall cause any bottle to be marked or labelled with the description "spring water" unless the water contained in it -

- (a) subject to paragraphs (6) and (7) below, is bottled as specified in paragraph (1) above;
- (b) is (if it has not undergone any treatment) intended for consumption in its natural state; and
- (c) would (where the bottle in which it is bottled is marked or labelled with any trade description) if it were a natural mineral water, comply with the requirements of Article 8.

(3) No person shall cause any water to be bottled in a bottle marked or labelled with the description "spring water" unless the bottle is also marked or labelled with -

- (a) the name of the place where the spring in question is exploited; and
- (b) the name of the spring.

(4) Any water bottled in a bottle marked or labelled with the description "spring water", which is transported from the spring to the bottling plant

in a container which is not for distribution to the ultimate consumer, shall not, for that reason alone, be taken to have failed to meet the exploitation and bottling requirements if, on or before 23rd November 1996, the water from that spring was so transported to the bottling plant.

(5) No person shall sell any water which is -

- (a) subject to paragraphs (6) and (7) below, bottled otherwise than as specified in paragraph (1) above; or
- (b) subject to paragraphs (6) and (7) below, bottled in a bottle marked or labelled in contravention of paragraph (2) or (3) above.

(6) Before 25th December 2003, the references in paragraph (1)(d) above and paragraph (7) below to "Schedule 3" shall have effect as if the amendments made to these Regulations by regulations 17 to 21 of the Natural Mineral Water, Spring Water and Bottled Drinking Water (Amendment) (Wales) Regulations 2003 had not been made.

(7) For the purposes of paragraphs (2)(a) and (5) above, where the water concerned has been bottled in an EEA State other than the United Kingdom, but does not satisfy the requirements of Schedule 3, it shall be deemed to satisfy those requirements if, at the date of bottling -

- (a) it satisfies the requirements prescribed in that State corresponding to those in Schedule 3; and
- (b) those requirements are in accordance with -
 - (i) (where the bottling occurs before 25th December 2003) whichever of Directives 80/778 and 98/83 is applicable in that State, or
 - (ii) (where the bottling occurs on or after that date) Directive 98/83."

9. Yn rheoliad 12 (dŵr yfed wedi'i botelu) -

(a) yn lle paragraff (1) rhoddir y paragraff canlynol -

"(1) Subject to paragraphs (3) and (4) below, no person shall cause any drinking water to be bottled, or sell any bottled drinking water, unless it satisfies the requirements of paragraphs (2) and (3) below and Schedule 3.";

(b) yn lle paragraff (2) rhoddir y paragraff canlynol -

"(2) No person shall cause any drinking water which does not satisfy the provisions of section 1 of Annex I to be bottled in a bottle marked or labelled with any designation, proprietary name, trade mark, brand name, illustration or other sign, whether emblematic or not, the use of which is forbidden by Article 9.1(b)."; ac

in a container which is not for distribution to the ultimate consumer, shall not, for that reason alone, be taken to have failed to meet the exploitation and bottling requirements if, on or before 23rd November 1996, the water from that spring was so transported to the bottling plant.

(5) No person shall sell any water which is -

- (a) subject to paragraphs (6) and (7) below, bottled otherwise than as specified in paragraph (1) above; or
- (b) subject to paragraphs (6) and (7) below, bottled in a bottle marked or labelled in contravention of paragraph (2) or (3) above.

(6) Before 25th December 2003, the references in paragraph (1)(d) above and paragraph (7) below to "Schedule 3" shall have effect as if the amendments made to these Regulations by regulations 17 to 21 of the Natural Mineral Water, Spring Water and Bottled Drinking Water (Amendment) (Wales) Regulations 2003 had not been made.

(7) For the purposes of paragraphs (2)(a) and (5) above, where the water concerned has been bottled in an EEA State other than the United Kingdom, but does not satisfy the requirements of Schedule 3, it shall be deemed to satisfy those requirements if, at the date of bottling -

- (a) it satisfies the requirements prescribed in that State corresponding to those in Schedule 3; and
- (b) those requirements are in accordance with -
 - (i) (where the bottling occurs before 25th December 2003) whichever of Directives 80/778 and 98/83 is applicable in that State, or
 - (ii) (where the bottling occurs on or after that date) Directive 98/83."

9. In regulation 12 (bottled drinking water) -

(a) for paragraph (1) there shall be substituted the following paragraph -

"(1) Subject to paragraphs (3) and (4) below, no person shall cause any drinking water to be bottled, or sell any bottled drinking water, unless it satisfies the requirements of paragraph (2) below and Schedule 3.";

(b) for paragraph (2) there shall be substituted the following paragraph -

"(2) No person shall cause any drinking water which does not satisfy the provisions of section 1 of Annex I to be bottled in a bottle marked or labelled with any designation, proprietary name, trade mark, brand name, illustration or other sign, whether emblematic or not, the use of which is forbidden by Article 9.1(b)."; and

(c) yn lle paragraff (2) ychwanegir y paragraffau canlynol -

"(3) Before 25th December 2003, the references in paragraph (1) above and paragraph (4) below to "Schedule 3" shall have effect as if the amendments made to these Regulations by regulations 17 to 21 of the Natural Mineral Water, Spring Water and Bottled Drinking Water (Amendment) (Wales) Regulations 2003 had not been made.

(4) For the purposes of paragraph (1) above, where the water concerned has been bottled in an EEA State other than the United Kingdom, but does not satisfy the requirements of Schedule 3, it shall be deemed to satisfy those requirements if, at the date of bottling -

- (a) it satisfies the requirements prescribed in that State corresponding to those in Schedule 3; and
- (b) those requirements are in accordance with -
 - (i) (where the bottling occurs before 25th December 2003) whichever of Directives 80/778 and 98/83 is applicable in that State, or
 - (ii) (where the bottling occurs on or after that date) Directive 98/83."

10. Yn rheoliad 13 (gorfodi) -

(a) yn lle paragraff (1) rhoddir y paragraff canlynol -

"(1) Subject to paragraphs (2) and (3) below, each food authority shall -

- (a) enforce and execute these Regulations within its area; and
- (b) with effect from 25th December 2003, for the purposes of carrying out that function, take within its area, in relation to products to which these Regulations and Directive 98/83 apply, the steps required of member States and competent authorities by Article 7.1 to 7.4 and 7.6 of that Directive.";
- (b) yn is-baragraff (a)(i) o baragraff (2), yn lle'r ymadrodd "4(b)" rhoddir yr ymadrodd "4(a)"; ac
- (c) ym mharagraff (3), yn lle'r ymadrodd "and 11(1)(e) and (f)" rhoddir yr ymadrodd ", 11(2), (3) and (5)(b) and 12(2)".

11. Yn lle rheoliad 16 (dadansoddi) rhoddir y rheoliad canlynol -

"16.-(1) Subject to paragraph (2) below, methods of analysis which accord with Article 7.5 of Directive 98/83 shall be used for the purposes of determining whether or not water satisfies the provisions of Schedule 3.

(c) after paragraph (2) there shall be added the following paragraphs -

"(3) Before 25th December 2003, the references in paragraph (1) above and paragraph (4) below to "Schedule 3" shall have effect as if the amendments made to these Regulations by regulations 17 to 21 of the Natural Mineral Water, Spring Water and Bottled Drinking Water (Amendment) (Wales) Regulations 2003 had not been made.

(4) For the purposes of paragraph (1) above, where the water concerned has been bottled in an EEA State other than the United Kingdom, but does not satisfy the requirements of Schedule 3, it shall be deemed to satisfy those requirements if, at the date of bottling -

- (a) it satisfies the requirements prescribed in that State corresponding to those in Schedule 3; and
- (b) those requirements are in accordance with -
 - (i) (where the bottling occurs before 25th December 2003) whichever of Directives 80/778 and 98/83 is applicable in that State, or
 - (ii) (where the bottling occurs on or after that date) Directive 98/83."

10. In regulation 13 (enforcement) -

(a) for paragraph (1) there shall be substituted the following paragraph -

"(1) Subject to paragraphs (2) and (3) below, each food authority shall -

- (a) enforce and execute these Regulations within its area; and
- (b) with effect from 25th December 2003, for the purposes of carrying out that function, take within its area, in relation to products to which these Regulations and Directive 98/83 apply, the steps required of member States and competent authorities by Article 7.1 to 4 and 7.6 of that Directive.";
- (b) in sub-paragraph (a)(i) of paragraph (2), for the expression "4(b)" there shall be substituted the expression "4(a)"; and
- (c) in paragraph (3), for the expression "and 11(1)(e) and (f)" there shall be substituted the expression ", 11(2), (3) and (5)(b) and 12(2)".

11. For regulation 16 (analysis) there shall be substituted the following regulation -

"16.-(1) Subject to paragraph (2) below, methods of analysis which accord with Article 7.5 of Directive 98/83 shall be used for the purposes of determining whether or not water satisfies the provisions of Schedule 3.

(2) Before 25th December 2003, paragraph (1) above shall have effect as if the reference therein to Article 7.5 of Directive 98/83 were a reference to Article 12.5 of Directive 80/778 and the amendments made to these Regulations by regulations 17 to 21 of the Natural Mineral Water, Spring Water and Bottled Drinking Water (Amendment) (Wales) Regulations 2003 had not been made."

12. Yn rheoliad 17 (tramgwyddau a chosbau), yn lle'r ymadrodd "10(1) or (5), 11(1) or (3), 12" rhoddir yr ymadrodd "10(1) or (5), 11(1), (2), (3) or (5), 12(1) or (2)".

13. Yn rheoliad 18 (amddiffyniadau) -

(a) yn lle is-baragraff (b) o baragraff (1), rhoddir yr is-baragraff canlynol -

"(b)if the water was intended for export to an EEA State, that -

(i) in the case of water bottled in a bottle marked or labelled with the term "spring water" -

(A) where the export was to take place before 25th December 2003, the legislation complies with the provisions of Directive 80/777 and whichever of Directives 80/778 and 98/83 is applicable in the State concerned, and

(B) where the export was to take place on or after that date, the legislation complies with the provisions of Directives 80/777 and 98/83, and

(ii) in the case of bottled drinking water -

(A) where the export was to take place before 25th December 2003, the legislation complies with the provisions of whichever of Directives 80/778 and 98/83 is applicable in the State concerned, and

(B) where the export was to take place on or after that date, the legislation complies with the provisions of Directive 98/83.";

(b) ym mharagraff (2)(a), ar ôl y gair "or" mewnosodir y geiriau "the bottle in which it was bottled was marked or"; ac

(c) ym mharagraff (3), cyn y geiriau "marked or labelled", ym mha le bynnag y maent yn ymddangos, mewnosodir y geiriau "bottled in a bottle".

14. Ym mharagraff (3) o reoliad 19 (cymhwyso

(2) Before 25th December 2003, paragraph (1) above shall have effect as if the reference therein to Article 7.5 of Directive 98/83 were a reference to Article 12.5 of Directive 80/778 and the amendments made to these Regulations by regulations 17 to 21 of the Natural Mineral Water, Spring Water and Bottled Drinking Water (Amendment) (Wales) Regulations 2003 had not been made."

12. In regulation 17 (offences and penalties), for the expression "10(1) or (5), 11(1) or (3), 12" there shall be substituted the expression "10(1) or (5), 11(1), (2), (3) or (5), 12(1) or (2)".

13. In regulation 18 (defences) -

(a) for sub-paragraph (b) of paragraph (1) there shall be substituted the following sub-paragraph -

"(b)if the water was intended for export to an EEA State, that -

(i) in the case of water bottled in a bottle marked or labelled with the term "spring water" -

(A) where the export was to take place before 25th December 2003, the legislation complies with the provisions of Directive 80/777 and whichever of Directives 80/778 and 98/83 is applicable in the State concerned, and

(B) where the export was to take place on or after that date, the legislation complies with the provisions of Directives 80/777 and 98/83, and

(ii) in the case of bottled drinking water -

(A) where the export was to take place before 25th December 2003, the legislation complies with the provisions of whichever of Directives 80/778 and 98/83 is applicable in the State concerned, and

(B) where the export was to take place on or after that date, the legislation complies with the provisions of Directive 98/83.";

(b) in paragraph (2)(a), after the word "or" there shall be inserted the words "the bottle in which it was bottled was marked or"; and

(c) in paragraph (3), before the words "marked or labelled", wherever they appear, there shall be inserted the words "bottled in a bottle".

14. In paragraph (3) of regulation 19 (application of

darpariaethau eraill) yn lle'r gair "it" rhoddir y geiriau "the bottle in which it is bottled".

15.-(1) Yn ddarostyngedig i baragraff (2) isod, ym mharagraff 2(c) ym mhob un o Rannau I a II o Atodlen 1 (adnabod dyfroedd mwynol naturiol), ar ôl yr ymadrodd "numbers 1 to 9" mewnosodir yr ymadrodd "and 12".

(2) Cyn 25 Rhagfyr 2003, bydd paragraff 2(c) ym mhob un o Rannau I a II o Atodlen 1 yn effeithiol fel pe bai'r diwygiadau a wneir gan baragraff (1) a rheoliad 19 heb eu gwneud.

16. Yn Atodlen 2 (manyllion anionau, cationau, cyfansoddion sydd heb eu hïoneiddio ac elfennau hybrin), yn y cofnod yn yr ail golofn gyferbyn a'r cofnod sy'n ymwneud â'r "Fluoride F" yn y golofn gyntaf - yn lle'r ymadrodd "µg/l" rhoddir yr ymadrodd "mg/l".

17. Ym mharagraff 1 o Ran 1 o Atodlen 3 (Y gofynion ar gyfer dŵr ffynnon a dŵr yfed gan gynnwys crynodiadau neu werthoedd rhagnodedig paramedrau) -

(a) yn lle is-baragraff (a) rhoddir yr is-baragraffau canlynol -

"(a) the water does not contain -

- (i) any micro-organism (other than a parameter) or parasite, or
- (ii) any property, element or substance (other than a parameter),

at a concentration or value which would constitute a potential danger to human health;

(aa) the water does not contain any substance (whether or not a parameter) at a concentration or value which, in conjunction with any other property, element, substance or organism it contains (whether or not a parameter), would constitute a potential danger to human health;"

(b) yn lle is-baragraff (b) rhoddir yr is-baragraff canlynol -

"(b) the water does not contain concentrations or values of any of the parameters listed in Tables A to D in Part II of this Schedule in excess of the prescribed concentrations or values; and"; ac

(c) yn is-baragraff (c), dilëir y geiriau o "and its alkalinity" hyd at y diwedd.

18. Yn lle Tabl A yn Rhan II o Atodlen 3 (crynodiadau neu werthoedd rhagnodedig dŵr ffynnon a dŵr yfed) a'r nodyn sy'n gysylltiedig ag ef, rhoddir y darpariaethau canlynol -

other provisions) for the word "it" there shall be substituted the words "the bottle in which it is bottled".

15.-(1) Subject to paragraph (2), in paragraph 2(c) of each of Parts I and II of Schedule 1 (recognition of natural mineral waters) after the expression "numbers 1 to 9" there shall be inserted the expression "and 12".

(2) Before 25th December 2003, paragraph 2(c) in each of Parts I and II of Schedule 1 shall have effect as if the amendments made by paragraph (1) and regulation 19 had not been made.

16. In Schedule 2 (particulars of anions, cations, non-ionised compounds and trace elements) in the entry in the second column opposite to the entry in the first column relating to Fluoride F -, for the expression "µg/l" there shall be substituted the expression "mg/l".

17. In paragraph 1 of Part I of Schedule 3 (requirements for spring water and drinking water including prescribed concentrations or values of parameters) -

(a) for sub-paragraph (a) there shall be substituted the following sub-paragraphs -

"(a) the water does not contain -

- (i) any micro-organism (other than a parameter) or parasite, or
- (ii) any property, element or substance (other than a parameter),

at a concentration or value which would constitute a potential danger to human health;

(aa) the water does not contain any substance (whether or not a parameter) at a concentration or value which, in conjunction with any other property, element, substance or organism it contains (whether or not a parameter), would constitute a potential danger to human health;"

(b) for sub-paragraph (b) there shall be substituted the following sub-paragraph -

"(b) the water does not contain concentrations or values of any of the parameters listed in Tables A to D in Part II of this Schedule in excess of the prescribed concentrations or values; and"; and

(c) in sub-paragraph (c) the words from "and its alkalinity" to the end shall be deleted.

18. For Table A in Part II of Schedule 3 (prescribed concentrations or values of spring water and drinking water) and the note attached to it there shall be substituted the following provisions -

"TABLE A

<i>Column 1 Item</i>	<i>Column 2 Parameters</i>	<i>Column 3 Units of Measurement</i>	<i>Column 4 Concentration or Value (maximum unless otherwise stated)</i>
1.	Colour	mg/l Pt/Co scale	20
2.	Turbidity	NTU	4
3.	Odour	Dilution number	3 at 25°C
4.	Taste	Dilution number	3 at 25°C
5.	Sulphate	mg SO ₄ /l	250
6.	Sodium	mg Na/l	200
7.	Nitrate	Mg NO ₃ /l	50(note 1)
8.	Nitrite	mg NO ₂ /l	0.5(note 1)
9.	Aluminium	µg Al/l	200
10.	Copper	mg Cu/l	2
11.	Fluoride	mg F/l	1.5
12.	Hydrogen ion concentration	pH units	6.5 (minimum) 9.5 (maximum)
13.	Tritium (for radioactivity)	Bq/l	100
14.	Total indicative dose	mSv/year	0.10 (note 2)
15.	Manganese	µg Mn/l	50

Note 1: The concentration (mg/l) of nitrate divided by 50 added to the concentration (mg/l) of nitrite divided by 3 must not exceed 1.

Note 2: Excluding tritium, potassium - 40, radon and radon decay products."

19. Yn lle Tabl B yn Rhan II o Atodlen 3 a'r nodiadau sy'n gysylltiedig ag ef rhoddir y darpariaethau canlynol -

19. For Table B in Part II of Schedule 3 and the notes attached to it there shall be substituted the following provisions -

"TABLE B

<i>Column 1 Item</i>	<i>Column 2 Parameters</i>	<i>Column 3 Units of Measurement</i>	<i>Column 4 Maximum Concentration</i>
1.	Arsenic	µg As/l	10
2.	Cadmium	µg Cd/l	5
3.	Cyanide	µg CN/l	50
4.	Chromium	µg Cr/l	50
5.	Mercury	µg Hg/l	1
6.	Nickel	µg Ni/l	20
7.	Selenium	µg Se/l	10
8.	Antimony	µg Sb/l	5
9.	Lead	µg Pb/l	10
10.	Pesticides and related products:		
	(a) individual substances	µg/l	0.10 (notes 1 and 2)
	(b) total substances	µg/l	0.50 (notes 1 and 3)
11.	Polycyclic aromatic hydrocarbons	µg/l	0.1 sum of concentrations of specified compounds (note 4)
12.	Bromate	µg BrO ₃ /l	10

Note 1: "Pesticides" means:

- organic insecticides,
- organic herbicides,
- organic fungicides,
- organic nematocides,

- organic acaricides,
- organic algicides,
- organic rodenticides,
- organic slimicides,

related products (inter alia, growth regulators) and their relevant metabolites, degradation and reaction products.

Only those pesticides which are likely to be present in a given water need to be monitored.

Note 2: The maximum concentration applies to each individual pesticide. In the case of aldrin, dieldrin, heptachlor and heptachlor epoxide the maximum concentration is 0.030 µg/l.

Note 3: The maximum concentration for "total substances" refers to the sum of the concentrations of all individual pesticides detected and quantified in the monitoring procedure.

Note 4: The specified compounds are benzo(b)fluoranthene, benzo(k)fluoranthene, benzo(ghi)perylene, indeno(1,2,3-cd) pyrene."

20. Yn lle Tabl B yn Rhan II o Atodlen 3 a'r nodiadau sy'n gysylltiedig ag ef rhoddir y darpariaethau canlynol -

20. For Table C in Part II of Schedule 3 and the notes attached to it there shall be substituted the following provisions -

"TABLE C

<i>Column 1 Item</i>	<i>Column 2 Parameters</i>	<i>Column 3 Units of Measurement</i>	<i>Column 4 Maximum Concentration</i>
1.	<i>Escherichia coli (E.coli)</i>	number/250 ml	0/250 ml
2.	Enterococci	number/250 ml	0/250ml
3.	Colony count 22°C	number/ml	100/ml(notes 1 and 2)
4.	Colony count 37°C	number/ml	20/ml(notes 1 and 3)
5.	<i>Pseudomonas aeruginosa</i>	number/250ml	0/250 ml

Note 1: The total viable colony count should be measured within 12 hours of bottling, with the sample water being kept at a constant temperature during that 12 hour period. Any increase in the total viable colony count of the water between 12 hours after bottling and the time of sale should not be greater than that normally expected.

Note 2: In 72 hours on agar-agar or an agar-gelatine mixture.

Note 3: In 24 hours on agar-agar."

21. Yn lle Tabl D yn Rhan II o Atodlen 3 rhoddir y darpariaethau canlynol -

21. For Table D in Part II of Schedule 3 there shall be substituted the following provisions -

"TABLE D

<i>Column 1 Item</i>	<i>Column 2 Parameters</i>	<i>Column 3 Units of Measurement</i>	<i>Column 4 Maximum Concentration</i>
1.	Boron	µg B/l	1.0
2.	Benzo (a) pyrene	µg/l	0.010
3.	Tetrachloroethene and Trichloroethene	µg/l	10 (note 1)
4.	Tetrachloromethane	µg/l	3
5.	Benzene	µg/l	1.0
6.	1,2 dichloroethane	µg/l	3.0
7.	Trichloromethane, Dichlorobromomethane, Dibromochloromethane and Tribromomethane	µg/l	100 (note 1)
8.	Epichlorohydrin	µg/l	0.10 (note 2)
9.	Vinyl chloride	µg/l	0.50 (note 2)
10.	Acrylamide	µg/l	0.10 (note 2)

Note 1: The maximum concentration specified applies to the sum of the concentrations of the specified parameters.

Note 2: The parametric value refers to the residual monomer concentration in the water as calculated according to specifications of the maximum release from the corresponding polymer in contact with the water."

Diwygiadau canlyniadol

22.-(1) Yn Rheoliadau Diogelwch Bwyd (Samplu a Chymwysterau) 1990(a) (darpariaethau nad yw'r Rheoliadau hynny yn gymwys iddynt) diwygir y cyfeiriad yn yr ail golofn, gyferbyn â'r cyfeiriad yn y golofn gyntaf i Reoliadau Dŵr Mwynol Naturiol, Dŵr Ffynnon a Dŵr Yfed wedi'i Botelu 1999, mewn perthynas â Chymru er mwyn iddynt ddarllen "S.I. 1999/1540 as amended by S.I.2003/[]".

(2) Mewn perthynas â Chymru, yn Rheoliadau Diogelwch Bwyd (Hylendid Bwyd yn Gyffredinol) 1995(b) ym mharagraff (1) o reoliad 2 (dehongli), yn y diffiniad o "water", ar ôl y dyddiad "1999" mewnosodir y geiriau "as amended by the Natural Mineral Water, Spring Water and Bottled Drinking Water (Amendment) (Wales) Regulations 2003".

Llofnodwyd ar ran Cynulliad Cenedlaethol Cymru o dan adran 66(1) o Ddeddf Llywodraeth Cymru 1998(c)

26 Tachwedd 2003

Llywydd y Cynulliad Cenedlaethol

Consequential amendments

22.-(1) In Schedule 1 to the Food Safety (Sampling and Qualifications) Regulations 1990(a) (provisions to which those Regulations do not apply) the reference in the second column, opposite to the reference in the first column to the Natural Mineral Water, Spring Water and Bottled Drinking Water Regulations 1999, shall be amended in relation to Wales so as to read "S.I. 1999/1540 as amended by S.I. 2003/[]".

(2) In relation to Wales, in the Food Safety (General Food Hygiene) Regulations 1995(b) in paragraph (1) of regulation 2 (interpretation), in the definition of "water", after the date "1999" there shall be inserted the words "as amended by the Natural Mineral Water, Spring Water and Bottled Drinking Water (Amendment) (Wales) Regulations 2003".

Signed on behalf of the National Assembly for Wales under section 66(1) of the Government of Wales Act 1998(c)

26th November 2003

The Presiding Officer of the National Assembly

D. Elis-Thomas

(a) O.S.1990/2463; y mae diwygiadau iddo nad ydynt yn gymwys i'r Rheoliadau hyn.

(b) O.S.1995/1763; y mae diwygiadau iddo nad ydynt yn gymwys i'r Rheoliadau hyn.

(c) 1998 p.38.

(a) S.I. 1990/2463; to which there are amendments not relevant to these Regulations.

(b) S.I. 1995/1763; to which there are amendments not relevant to these Regulations.

(c) 1998 c.38.

OFFERYNNAU STATUDOL

2003 Rhif 3042 (Cy.287)

BWYD, CYMRU

Rheoliadau Dŵr Mwynol Naturiol,
Dŵr Ffynnon a Dŵr Yfed wedi'i
Botelu (Diwygio) (Cymru)
2003

STATUTORY INSTRUMENTS

2003 No. 3042 (W.287)

FOOD, WALES

The Natural Mineral Water, Spring
Water and Bottled Drinking Water
(Amendment) (Wales) Regulations
2003

© Hawlfraint y Goron 2003

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Carol Tullo, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

£4.00

W184/12/03

ON

© Crown copyright 2003

Printed and Published in the UK by the Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Carol Tullo, Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of Acts of Parliament.

ISBN 0-11-090817-1



9 780110 908175